

APPEL D'OFFRES PUBLIC
Référence : 7000013054
Nom du Projet : SKBoWa PADRE III
N° de Projet : G-011501-007
Pays : MALI

T +223 20 20 14 07
F +223 20 20 14 32

E-mail : contratsmali@giz.de
Notre référence : 7000013054
Date : 10.06.2026

Lettre d'invitation et conditions de soumission

Mesdames, Messieurs,

Dans le cadre de la mise en œuvre du projet susmentionné, financé par Le Ministère Fédéral allemand de Coopération Économique et du Développement (BMZ) et exécuté par la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ), nous envisageons de passer un marché pour la fourniture de biens décrits dans les documents joints à la présente demande.

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sièges de la société :
Bonn et Eschborn, Allemagne

Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36
53113 Bonn, Allemagne
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn, Allemagne
T +49 6196 79-0
F +49 6196 79-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Le présent appel d'offres est relatif à l'acquisition de **Equipements de taille des manguiers et d'entretien des vergers**

Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Bonn, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du
commerce : HRB 18384
Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Frankfurt-sur-le-Main, Allemagne
N° d'immatriculation au registre
du commerce : HRB 12394
N° d'identification TVA : DE 113891176
N° d'identification fiscale : 040 250 56973

Président du conseil de surveillance
Niels Annen, Secrétaire d'État

Directoire
Thorsten Schäfer-Gümbel
(Président du directoire)
Ingrid-Gabriela Hoven
(Vice-présidente du directoire)
Anna Sophie Herken

Commerzbank AG Frankfurt am Main
BIC (SWIFT): COBADEFFXXX
IBAN: DE45 5004 0000 0588 9555 00

Délai de livraison	Le délai de livraison est de 20 jours au maximum après la réception du bon de commande.
Lieux de livraison	Le fournisseur sera chargé de livrer les commandes dans les locaux de la Direction régionale de l'agriculture de la région de Sikasso, Mali
Transport	Le fournisseur a la responsabilité totale d'acheminer les commandes sur tout le trajet jusqu'au local de la Direction régionale de l'agriculture de la région de Sikasso, Mali . Il devra en conséquence se munir de toutes les dispositions en la matière en vue d'assurer une livraison effective au lieu convenu.

Veuillez consulter les spécifications techniques ci-jointes (Annexe 1) pour des informations détaillées.

La présente procédure est un appel d'offres ouvert. Aucune négociation ne sera menée avec les soumissionnaires et les offres variantes ne sont pas autorisées.

1. Date limite de soumission, validité et étiquetage de l'offre

Si vous souhaitez participer, nous vous prions de soumettre votre offre exclusivement au format PDF, au plus tard le **26 juin 2026 à 23h59 (GMT)**, à l'adresse suivante : ml_quotation@giz.de

Objet du mail : 7000013054 – Equipements de taille des manguiers et d'entretien des vergers– Nom du soumissionnaire

Les offres doivent être valables pendant une durée de 90 jours à compter de la date limite de soumission.

Le dossier administratif, la proposition technique et l'offre financière doivent être séparées en documents distincts au format PDF intitulés comme suit :

- **7000013054_Dossier administratif_ nom du soumissionnaire ;**
- **7000013054_Proposition technique_ nom du soumissionnaire ;**
- **7000013054_Proposition financière_ nom du soumissionnaire.**

2. Conditions, forme et coûts

Les offres peuvent être modifiées jusqu'à la date limite de soumission, dans le même format que l'offre initiale.

L'offre doit être conforme aux conditions générales d'achat de la GIZ (Annexe 5), qui feront partie intégrante du contrat en cas d'attribution. **Les conditions générales du soumissionnaire ne sont pas applicables.**

3. Dossier Administratif

- **Les pièces à fournir par le prestataire sont les suivantes :**
 - La déclaration d'éligibilité (Annexe 2) **(obligatoire)** ;
 - Attestation de non-faillite **(obligatoire)** ;
 - La copie du quitus fiscal à jour **(obligatoire)** ;
 - La copie légalisée du registre de commerce RCCM **(obligatoire)** ;
 - La copie légalisée du numéro d'identification fiscal (NIF) **(obligatoire)** ;
 - La copie du relevé d'identité bancaire (RIB) ;
 - Le formulaire de création et de mise à jour des partenaires renseigné (Annexe 4).

Important

Les documents sus mentionnés dits obligatoires sont requis dans la totalité pour l'évaluation des pièces administratives.

L'absence (non-fourniture) ou la non-conformité de l'une de ces pièces peut entraîner le rejet de l'offre sans aucune demande d'information complémentaire.

La fourniture d'informations fausses est sanctionnée par le rejet de l'offre.

- **Capacité technique**

Le soumissionnaire doit justifier de la **réalisation d'au moins deux (02) marchés similaires portant sur la fourniture d'équipement agricole durant les (03) dernières années**, pour un **montant cumulé minimum de 10 000 000 FCFA**.

Preuves requises :

- Contrat ou bon de commande
- Attestation de bonne exécution ou bordereau de livraison

La fourniture d'informations fausses est sanctionnée par le rejet de l'offre.

4. Offre financière

L'offre de prix est à présenter en hors taxe en francs CFA. Le prestataire s'il le souhaite peut faire apparaître le montant HT, la TVA et le montant TTC.

Important : En l'absence de toutes autres informations précisant si le montant est TTC ou HT, le montant de l'offre financière sera supposé être en Hors taxe au cours de l'évaluation des offres.

5. Demandes de clarification

Veuillez adresser toutes les questions commerciales, techniques et procédurales le plus tôt possible. Les questions seront traitées si elles sont reçues au plus tard trois (03) jours ouvrables avant la date de clôture de l'appel d'offres.

Les questions doivent être posées par écrit ou par courrier électronique uniquement à l'adresse suivante : achatsmali@giz.de avec comme **objet** : [manifestation 7000013054 – question](#).

6. Évaluation de l'offre et critère d'attribution

L'évaluation des offres sera effectuée sur la base de la conformité administrative, de la capacité commerciale et du montant de l'offre.

Le soumissionnaire ayant présenté l'offre conforme la moins-disante sera invité à fournir un échantillon aux fins de vérification de la conformité technique.

En cas de non-conformité de l'échantillon, l'évaluation se poursuivra avec le soumissionnaire suivant, selon le même principe. Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre conforme et économiquement la plus avantageuse.

7. Date de décision d'attribution du contrat

L'évaluation des offres sera finalisée au plus tard le **03 juillet 2026**, et l'attribution du marché interviendra au plus tard le **06 juillet 2026**.

Les soumissionnaires seront informés des résultats de la procédure après la décision d'attribution. Aucune information ne sera communiquée pendant la phase d'évaluation.

Le démarrage de la prestation est prévu à partir du **06 juillet 2026**.

8. Paiement

Aucune avance ne sera accordée, le paiement se fera 30 jours maximum après la livraison.

Veillez noter que les dépenses liées à la préparation des offres, y compris les éventuelles visites, ne sont pas remboursables.

La GIZ Mali se réserve le droit de ne donner suite à aucune des offres reçues.

Veillez agréer, Mesdames, Messieurs l'expression de nos salutations distinguées.

AUTORITÉ CONTRACTANTE

Service Achats et Contrats

Bureau de la GIZ Mali

Annexes

1. Spécifications techniques
2. Déclaration d'éligibilité
3. Modèle d'offre financière (bordereau des prix)
4. Formulaire de demande de création et de mise à jour des partenaires
5. Conditions générales d'achats 2023